



**RÉISERBANN**  
d'Réiser Gemeng



# ENTENTE des CLUBS et ASSOCIATIONS



**RÉISERBANN**  
d'Réiser Gemeng

## Manifestationskalenner Januar - Februar 2019

Restaurant - Café - Brasserie  
**Meckenheck**

17, rue Meckenheck  
L-3321 Berchem-Haut  
Tél: 36 51 31 - Fax: 36 02 19  
Fermé: Lundi soir  
et Samedi midi  
www.restaurantmeckenheck.com

**FIDUCIAIRE  
LINSTER**

Armand Linster

18a, rue de Mondorf  
L-5750 FRISANGE

Tél. 23 66 17 17  
Fax 23 67 60 74

**HAIR  
SOCIETY**  
ATELIER DE COIFFURE

Mardi-Vendredi 9h à 18h  
Mercredi 9h à 19h  
Samedi 8h à 16h

39 Rue de Bettembourg  
L-3320 BERCHEM (BIVANGE)  
Tél. 36 61 30  
36 74 05

**Léiwenger Stuff**

- salle de réunion
- petite restauration

**Denise Kayser**  
**Freidesowes Danzmusek**

14, rue de Bettembourg  
L-3378 Livange  
+352 661 92 72 66  
Tél. 26 51 27 32

**GARAGE  
REISERBANN**

Zone Industrielle Livange  
Prop.: Diederich & Sinner s.à.r.l.

Tél: 51 94 51-1  
Fax: 51 94 52

www.reiserbann.lu

Äert Vertrauen a sécheren Hänn

Confiez vos assurances à des spécialistes

**FISCHER-ALTMANN**  
Agence Principale d'Assurances

46, rue Edward Steichen - L-3324 Bivange  
Tél.: 26 36 25 44 - Fax: 26 36 25 44  
agence.fischer-altmann@foyer.lu

foyer, europ assistance

**La charrue d'or**  
- Restaurant -

Jeu de quilles  
Terrasse  
Salle pour banquets

1, rue de la Montagne  
L-3391 Peppange  
Tél. 51 70 67  
www.lacharruedor.lu

Fermé dimanche soir et lundi

Ihr neues Bad  
aus EINER Hand

**CALORILUX** Chauffage - Sanitaires - Climatiseurs

40, rue de Peppange  
L-3321 Berchem  
Tél. 51 41 18  
Fax: 51 13 94

Mët.	09.01	ab 14h00	<b>Kaffisstuff</b> Pavillon Francis Klein zu Réiser	Org: Foyer de la Femme
Sam.	12.01	17h00	<b>Concert Nicu Alifantis - musique folk</b> Musique folk interprétée par le grand chanteur roumain Nicu Alifantis qui célèbre 45 ans de carrière artistique. Salle des Fêtes François Blouet - Réiser	Org: Association Luxembourg-Roumanie asbl.
Sam.	19.01	ab 19h00	<b>Mullenowend</b> Mulle mat Fritten (à volonté) oder Ham, Fritten an Zalot, Dessert a Kaffi, Tombola Sportshal - Krautem	Org: HC Berchem
Mët.	23.01	ab 14h00	<b>Kaffisstuff</b> Pavillon Francis Klein zu Réiser	Org: Foyer de la Femme
Sam.	02.02	20h00	<b>Theater „ De plakege Fënsterbotzer ”</b> E lëschtge Stéck an 3 Akte vum Martina Worms, op lëtzebuergesch iwwersat an adaptéiert vum Rose Mühlen Entrée: Erwuessener 10€, Kanner (bis 12 Joer) 5€ Salle des Fêtes François Blouet - Réiser	Org: Réiser Pëppelskäpp
Son.	03.02	16h00	<b>Theater „ De plakege Fënsterbotzer ”</b> E lëschtge Stéck an 3 Akte vum Martina Worms, op lëtzebuergesch iwwersat an adaptéiert vum Rose Mühlen Entrée: Erwuessener 10€, Kanner (bis 12 Joer) 5€ Salle des Fêtes François Blouet - Réiser	Org: Réiser Pëppelskäpp
Son.	03.02	14h00	<b>Vernissage - Ausstellung / Expo</b> „ De Réiserbann am 2. Weltkrich Le Roeserbann durant la 2 <sup>e</sup> Guerre Mondiale “ Salle des fêtes du Musée Rural et Artisanal - Peppeng	Org.: Amicale des Enrôlés de Force et Amis de l'Histoire
Son.	03.02 bis Son. 17.02	14h00-18h00	<b>Ausstellung / Expo</b> „ De Réiserbann am 2. Weltkrich Le Roeserbann durant la 2 <sup>e</sup> Guerre Mondiale “ am Kader vum dem Cinquantenaire vum der Amicale des Enrôlés de Force Salle des fêtes du Musée Rural et Artisanal - Peppeng	Org.: Amicale des Enrôlés de Force et Amis de l'Histoire
Mët.	06.02	ab 14h00	<b>Kaffisstuff</b> Pavillon Francis Klein zu Réiser	Org: Foyer de la Femme
Fre.	08.02	20h00	<b>Theater „ De plakege Fënsterbotzer ”</b> E lëschtge Stéck an 3 Akte vum Martina Worms, op lëtzebuergesch iwwersat an adaptéiert vum Rose Mühlen Entrée: Erwuessener 10€, Kanner (bis 12 Joer) 5€ Salle des Fêtes François Blouet - Réiser	Org: Réiser Pëppelskäpp
Sam.	09.02	20h00	<b>Theater „ De plakege Fënsterbotzer ”</b> E lëschtge Stéck an 3 Akte vum Martina Worms, op lëtzebuergesch iwwersat an adaptéiert vum Rose Mühlen Entrée: Erwuessener 10€, Kanner (bis 12 Joer) 5€ Salle des Fêtes François Blouet - Réiser	Org: Réiser Pëppelskäpp
Dën.	12.02	15h00 bis 17h30 18h00 bis 20h00	<b>Kannerfuesbal Cycle 1 &amp; 2</b> <b>Fuesdisco Cycle 3 &amp; 4</b> Centre Culturel Edw. Steichen - Bëiweng	Org: Colonies de vacances Réiserbann
Son.	17.02	14h00	<b>Kannerfuesbal</b> Spiller, Spaass a Musek Centre Culturel Edw. Steichen - Bëiweng	Org: Réiser Musek
<b>Assemblée Générale</b>				
Fre.	18.01	20h00	Harmonie Municipale Roeserbann	Musekssall – Réiser
Fre.	25.01	19h00	Fraen a Mammen Réiserbann	Pavillon Francis Klein – Réiser
Sam.	26.01	15h00	Foyer de la Femme	Centre Culturel Edw. Steichen - Bëiweng
Sam.	26.01	19h30	Chorale Ste Cécile Réiser-Krautem	Pavillon Francis Klein – Réiser
Mei.	04.02	19h30	Entente des Clubs et Associations – Réiser	Centre Culturel Edw. Steichen - Bëiweng
<b>Hall Sportif à Crauthem « Salle Léon Maroldt »</b>				
Sam.	05.01	09h00	Tournoi Léon Maroldt	U17
Son.	06.01	09h00	Tournoi Léon Maroldt	U15
Fre.	11.01	20h30	H.C. Berchem 2 – H.C. Berchem	Herren 2
Sam.	12.01		Pokalspiele Halbfinale	
Son.	13.01		Pokalspiele Halbfinale	
Dën.	15.01	19h00	H.C. Berchem – HC Standard	U13
Mët.	16.01	18h30	H.C. Berchem – Chev Diekirch	U17
Don.	17.01	19h00	H.C. Berchem – Chev Diekirch	U15
Son.	20.01	15h00	H.C. Berchem – HB Esch 3	Herren 3
Sam.	26.01	15h00	H.C. Berchem – Red Boys Differdange	U17
Sam.	02.02	18h00	H.C. Berchem – HB Mersch 2	Herren 3
Sam.	02.02	20h15	H.C. Berchem – HBC Schifflange	Herren 1
Sam.	09.02	17h30	H.C. Berchem – Dicken (Fin)	Herren 1 (Challenge Cup 1/8-Final)
Son.	10.02	14h30	H.C. Berchem – HB Dudelange	U17
Son.	10.02	16h30	H.C. Berchem – HB Esch 3	Herren 2
Son.	10.02	17h30	H.C. Berchem – Dicken (Fin)	Herren 1 (Challenge Cup 1/8-Final)
All Méinden		vun 20h00 bis 22h00	Dëschtennis Training	Salle Léon Schiltz - Krautem
All Méinden		vun 19h00 bis 21h00	Step-Aerobic	Salle T. Czekanowicz - Krautem
All Dënschdeg		vun 18h30 bis 20h30	Recabic	Salle T. Czekanowicz - Krautem
All Dënschdeg a Donneschdeg		vun 18h00 bis 19h00	Training Judo Club-débutants	Salle Léon Renard - Krautem
All Dënschdeg		vun 20h00 bis 22h00	Gesangsprouf	Parsall – Réiser
All Mëtwoch		vun 17h00 bis 18h00	Handball Schnuppertraining	Salle Léon Maroldt - Krautem
All Donneschdeg		vun 19h30 bis 20h30	Zumba	Salle T. Czekanowicz - Krautem
All Donneschdeg		vun 19h30 bis 22h00	Volley-loisirs Sport-Klub	Salle Léon Maroldt - Krautem
All Dënschdeg a Donneschdeg		vun 19h00 bis 20h00	Training Judo Club- jeunes et adultes	Salle Léon Renard - Krautem
All Freideg		vun 16h15 bis 17h15	Soft-Aérobic	Salle T. Czekanowicz - Krautem
All Freideg		vun 16h30 bis 17h15	Gesangsprouf fir Kanner - Cycle 1 an 2	Parsall - Réiser
All Freideg		vun 17h15 bis 18h30	Gesangsprouf fir Kanner - Cycle 3-4 a Jugend	Parsall- Réiser
All Freideg		vun 17h30 bis 18h30	Pilates	Salle T. Czekanowicz - Krautem

Pour tout renseignement contacter : Secrétariat-Entente (Mme Sandra FELTES) - Tél : 621 22 34 60 ou E-mail : entente.reiserbann@gmail.com

**café  
Op der Millen**  
people united

73 rue de Bettembourg  
L-3320 Berchem  
Tél.: 26 36 22 14 | GSM: 661 430 759

Restauration et Soaps à l'ail sur réservation  
Ouvert du lundi au jeudi de 6h à minuit  
le vendredi et le samedi de 6h à 1h  
le dimanche et les jours fériés de 9h à 22h

**teo  
décoris**

Entreprise générale de peinture

8, rue du Bois  
L-3321 Berchem  
Tél : 26 36 05 63  
Gsm: 621 182 107  
teodecoris@pt.lu

**Boulangerie - Pâtisserie**

Steil Sylvain  
58, Grandrue - Roeser  
Tél. 36 75 79

Ouvert dimanche matin

**Raiffeisen**

www.immosolutions.lu

**immo  
SOLUTIONS**  
achat-vente-location-estimation

Votre agent : 691 791 091 (M. Weber)

**La Coiffe**

10, rue de Bivange - L-3395 Roeser - Tél: 36 87 16

**OPTIQUE REISERBANN**  
OPTIMISSIMUS S.A.R.L

8, rue Geespelt (zone Match)  
L-3378 LIVANGE  
tel.: 52 29 67 - o4all@pt.lu

Lundi: 13h30 - 18h30  
Mardi-Vendredi: 9h00 - 18h30  
Samedi: 9h00 - 13h00

OPTIQUE REISERBANN

**IMMOBILIS**

Toutes opérations immobilières  
depuis 2001

10, rue J. Schortgen  
L-3323 Bivange  
Tél. : 36 56 26

www.immobilis.lu

**Hôtel - Restaurant  
Re'ser Stuff**

Roeser

32, Grand-Rue,  
L-3394 ROESER  
Tél. 36 90 67  
Email : info@reserstuff.lu  
Site Web : www.reserstuff.lu

**AN HUEFF  
FAMILIE PESCH**

**VIANDE et SALAISONS**  
vente directe à la ferme  
2-4 Impasse Wäissebësch  
L-3328 CRAUTHEM  
www.anhueff.lu

**areal**

CONSTRUCTION | RESTAURATION | PATRIMOINE HISTORIQUE

**AREAL CONSTRUCTION**

13, rue de Bettembourg  
L-3378 Livange  
T +352 26 36 22 60  
F +352 26 36 22 43  
www.arel-construction.lu

**n.folschette**  
r.o.l.

**KOCKELSCHEUER**

Tél. 36 98 04-1  
Fax. 36 01 06  
nfolsch@pt.lu  
fermé samedi après-midi

**REDING NICO**  
LETTREGE

ADVERTISING

TÉL: 27 49 38 - 1  
WWW.LETTREGE.LU

39 Z.I. TRIANGLE VERT - L-5691 MONDRIF/ELLANGE

IMPRESSIONS DIGITALES  
LETTRES VEHICULES  
DECORATIONS  
PANNEAUX  
CALIGRIS  
RELIEFS

TÉL: 27 49 38 - 1  
WWW.LETTREGE.LU